

جایگاه نیازهای اولیه و اساسی انسان در آیات قرآن

بانگاهی به نظریه یوهان گالتونگ در مقولهٔ صلح و خشونت*

- احمدعلی صاحب‌ناسی^۱
- محمدرضا حاجی اسماعیلی حسین‌آبادی^۲
- مهدی مطیع^۳

چکیده

از نگاه «یوهان گالتونگ» جنگ صرفاً یک شکل از خشونت است و صلح با ترک مخاصمه به دست نمی‌آید، بلکه در بود خشونت محقق می‌گردد. گالتونگ خشونت را «اختلال و آسیب قابل اجتناب در مسیر تأمین نیازهای اولیه انسان‌ها» می‌داند. از این دیدگاه، خشونت بی‌عدالتی است و هر خشونتی سرآغاز زنجیره خشونت‌های بعدی می‌شود. پس برای رسیدن به صلح باید چرخه خشونت قطع شود و این امر جز با برچیده شدن مناسبات ناعادلانه و تعیض آمیز در میان ملت‌ها محقق نمی‌شود. از نظر او، فرهنگ منشأ این نوع مناسبات است و دین که از مؤلفه‌های اصلی فرهنگ است، نقش مهمی در برقراری صلح یا

* تاریخ دریافت: ۱۳۹۹/۱/۲۱ - تاریخ پذیرش: ۱۳۹۹/۴/۱۱

۱. دانشجوی دکتری علوم قرآن و حدیث دانشگاه اصفهان (sahebnasi@gmail.com).
۲. استاد گروه علوم قرآن و حدیث دانشگاه اصفهان (نویسنده مسئول) (m.hajiesmaeli@ltr.ui.ac.ir).
۳. دانشیار گروه علوم قرآن و حدیث دانشگاه اصفهان (m.motia@ltr.ui.ac.ir).

رواج خشونت دارد.

مسئله اصلی پژوهش حاضر این است که نیازهای اولیه و اساسی انسان در آموزه‌های قرآنی چه جایگاهی دارند؟ آیا این نیازها در قرآن محترم شمرده و به رسمیت شناخته شده‌اند؟ پاسخ مثبت به این پرسش به معنای صلح محور بودن و پاسخ منفی به آن به معنای خشونت محور بودن آموزه‌های اسلامی - قرآنی خواهد بود. این پژوهش که به روش توصیفی - تحلیلی انجام شده، در پایان تیجه می‌گیرد که نیازهای اولیه و اساسی انسان از جایگاه والای در قرآن برخوردارند و قرابت مقاهم «فساد» و «سیئه» با «خشونت» و قربات مفهوم «محاربه به قصد فساد فی الارض» با «تورویسم»، نشان‌دهنده عزم اسلام برای مبارزه با خشونت و تروریسم است.

واژگان کلیدی: اسلام، خشونت، صلح، قرآن، نیازهای اولیه، یوهان گالتونگ.

۱. مقدمه و بیان مسئله

امروزه افکار عمومی جهان «خشونت»^۱ را بر نمی‌تابد و ملت‌ها بیش از پیش به دنبال استقرار «صلح»^۲ پایدار در جوامع هستند. از نظر صلح پژوهان معاصر، دست یافتن به صلح پایدار بدون خشکاندن ریشه‌های خشونت ناممکن است. در این میان، «خشونت دینی / مذهبی»^۳ یکی از انواع مبتلا به خشونت در جهان امروز است. پیدایش گروه‌های تروریستی در میان مسلمانان - نظیر طالبان، القاعده، بوکوحرام و داعش - و ارتکاب جنایات ضد بشری که اغلب با شعار اجرای شریعت اسلام یا تشکیل خلافت اسلامی انجام می‌گیرد، سبب شده که دین اسلام و کتاب آسمانی قرآن - حداقل در میان بخش‌هایی از افکار عمومی جهان - در مظان اتهام اشاعه خشونت قرار گیرد. در این راستا، تحقیق حاضر بر اساس یک نظریه علمی مشهور در موضوع صلح و خشونت، قابلیت آموزه‌های اسلامی - قرآنی را در فراهم کردن زمینه صلح یا رواج خشونت مورد بررسی قرار می‌دهد.

1. Violence.

2. Peace.

3. Religious violence.

از آنجا که برای مفاهیم صلح و خشونت، تعاریف متفاوتی از دیدگاه‌های مختلف ارائه می‌شود، لازم است که ابتدا مراد از این مفاهیم در این مقاله روشن شود. از نظر لغوی، خشونت به معنای درشتی، زبری، خشم و غصب بوده، ضد لینت و نرمی است و خشونت کردن به معنای درشتی کردن و تندی کردن است (فرهنگ دهخدا). فرهنگ

لغت مریام-ویستر معادل لاتین خشونت (violence) را چنین تعریف کرده است:

- «استفاده از قدرت فیزیکی برای جراحت زدن، سوءاستفاده کردن، خسارت زدن یا

از بین بردن».

- «آسیب ناشی از تحریف واقعیت، نقض قانون، تضییع حق قانونی یا بی‌احترامی به

. (Merriam-Webster Dictionary, 2020) مقدسات».

تعریف سازمان جهانی بهداشت از خشونت چنین است:

«استفاده عامدانه از نیرو یا قدرت فیزیکی، به عنوان تهدید یا به صورت واقعی،

علیه خود، فرد دیگر، یا علیه یک گروه یا جامعه، که به احتمال زیاد یا واقعاً

به جراحت، مرگ، آسیب روانی، نقص یا ممانعت منجر شود»

.(<www.who.int/violenceprevention/approach/definition/en>)

خشونت می‌تواند بین افراد باشد یا توسط گروه‌های خیلی بزرگ نسبت به جامعه انجام شود. قربانی خشونت بین فردی می‌تواند یکی از اعضای خانواده، یک فرد آشنا یا یک غریبیه باشد. اما قربانی خشونت لزوماً «دیگری» نیست، بلکه عامل و قربانی خشونت می‌تواند یکی باشد؛ مانند خودآزاری و خودکشی. خشونت جمعی نیز شامل خشونت اجتماعی، سیاسی و اقتصادی می‌شود.(Ibid.)

برای بررسی نسبت آموزه‌های اسلامی - قرآنی با خشونت، ضرورت دارد یک نظریه علمی منسجمی درباره خشونت داشته باشیم. یکی از نظریه‌های علمی مطرح در این حوزه، نظریه یوهان گالتونگ¹ است. گالتونگ جامعه‌شناس معاصر نروژی و از صلح‌پژوهان برجسته بین‌المللی است که از وی با عنوان «پدر صلح‌پژوهی» نیز یاد می‌شود. او بیش از نیم قرن به مطالعه و پژوهش در این حوزه پرداخته و آثار متعددی از جمله بیش از ۱۶۰ عنوان کتاب از او منتشر شده است (Galtung & Fischer, 2013: 4).

1. Johan Galtung.

تعريفی که او از خشونت ارائه داده، تعريفی جامع و مانع است و با آموزه‌های اسلامی - قرآنی همسوی دارد. قرآن کریم در توصیف مصاديق خشونت از عنوان ظلم استفاده می‌کند و تعريفی که گالتونگ از خشونت ارائه می‌دهد، بر نقض حقوق انسانی و بی‌عدالتی اجتماعی استوار است:

- «هر نوع توهین و آسیب قابل اجتناب نسبت به نیازهای اولیه و اساسی^۱ انسان و در کل نسبت به حیات او [خشونت است]» (Galtung, 1990: 292).
- «هر اقدام قابل اجتنابی که مانع خودشکوفایی انسان شود [خشونت محسوب می‌شود]» (Id., 1988: 172).

منظور گالتونگ از خودشکوفایی ارضاء نیازهای اساسی بشر اعم از نیازهای جسمی، زیستمحیطی، روحی-روانی و معنوی است (Id., 1969: 169; Id., 1990: 292; Id., 1990: 35-36; Id., 2013: 292):

- ۱- نیاز به حیات (در مقابل مرگ و فنا):^۲
 - ۲- نیاز به رفاه و آسایش (در مقابل بدبختی و فلاکت):^۳
 - ۳- نیاز به هویت و معناداری (در مقابل بیگانگی):^۴
 - ۴- نیاز به آزادی (در مقابل کترل و محدودیت):^۵
 - ۵- نیاز به داشتن محیط زیست متعادل^۶ (در مقابل تخریب و نابودی محیط زیست).
- از نظر گالتونگ، ایجاد «محرومیت و محدودیت» در دسترسی افراد یا گروههایی از جامعه به نیازهای اولیه و اساسی، خشونت است و به تولید چرخه خشونت می‌انجامد. صلح اما، حاصل برآورده کردن متعادل این نیازها است (Id., 1990: 292-295). به عبارت دیگر، خشونت در جایی وجود دارد که میزان فعلیت ابعاد جسمانی و روحی - روانی انسان‌ها تحت تأثیر شرایط زندگی اجتماعی، کمتر از میزان قابلیت آن‌ها باشد. در واقع

1. Basic needs.
2. Survival (negation: death, mortality).
3. Wellness (negation: misery, morbidity).
4. Identity, meaning (negation: alienation).
5. Freedom (negation: repression).
6. Ecological balance.

خشونت، علت این اختلاف بین فعلیت و قابلیت است. از نگاه او، مفهوم صلح فراتر از اقدامات مربوط به خاتمه دادن به جنگ‌ها، منع تکثیر سلاح‌های کشتار جمیعی و خلع سلاح هسته‌ای است (Ibid.: 293): بلکه صلح در نقطه مقابل خشونت قرار دارد و در نبود آن محقق می‌شود (Id., 1969: 168).

بررسی ماده صلح و مشتقات آن در قرآن نشان می‌دهد که این لفظ، مفهوم وسیعی دارد و صرفاً در رفع نزاع خلاصه نمی‌شود. «صلاح» از مشتقات صلح به معنای حفظ نظم و اعتدال است (مصطفوی، ۹۹/۹ ۱۳۶۸) و در قرآن در مقابل مفهوم «فساد» به کار رفته که به معنای مختل شدن نظم و اعتدال است (راغب اصفهانی، ۴۸۹: ۱۴۱۲). قتل، تجاوز، ظلم، کفر، شرک، محاربه با اهل حق و تضییع حقوق، از مصادیق بارز فساد هستند (مصطفوی، ۱۳۶۸). در آیات زیر، افساد در مقابل اصلاح استعمال شده است:

- «وَلَا نُطْبِعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ○ الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ»^۱ (شعراء / ۱۵۱-۱۵۲).

- «وَوَاعَدْنَا مُوسَى مَلَائِكَةَ وَأَتَمَّنَاهَا بِعَثْرٍ فَمَمْيَقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعَنَ لَيْلَةً وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ أَخْلُفُنِي فِي قُوَّى وَأَصْلِحُ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ»^۲ (اعراف / ۱۴۲).

- «فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَى مَا جَنَّتُمْ بِهِ السَّحْرُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ»^۳ (يونس / ۸۱).

صلاح در مقابل «سیئة» نیز به کار رفته که متضاد حسن و به معنای چیزی اعم از عمل، امر معنوی یا حکم است که در ذات خود دچار نقیصه و اختلال است و به این دلیل دچار فساد بوده، با صلاح مغایرت دارد (همان). آیات زیر بر این معنا دلالت می‌کنند:

۱. «و فرمان افراط‌گران را پیروی مکنید؛ [همان] کسانی که در این سرزمنی فتنه و فساد می‌کنند و در صلاح نمی‌کوشند».

۲. «و با موسی سی شب وعده گذاشتم، و آن را به ده شب دیگر پایان بخشیدیم، چندان که میقات پروردگارش چهل شب کامل شد، و موسی به برادرش هارون گفت در میان قوم من جانشین من باش و در اصلاح بکوش و از راه و روش اهل فساد پیروی مکن».

۳. «و چون درانداختند، موسی گفت آنجه به میان آورده‌اید، جادوست، که خداوند به زودی باطلش می‌کند، چرا که خداوند عمل مفسدان را تأیید نمی‌کند».

- «وَآخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَّا صَالَحُوا وَآخَرَ سَيِّئًا عَسَى اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ»^۱ (توبه / ۱۰۲).

- «أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ نَجْعَلُهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً حَيَا هُمْ وَمَمَاتُهُمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ»^۲ (جاثية / ۲۱).

- «وَمَا يَسْتَوِي الْأَغْرِيُ وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءُ قَلِيلًا مَا تَشَدَّكُرُونَ»^۳ (غافر / ۵۸).

از مطالعه آیات قرآن معلوم می شود که «صلاح» یک اصل و یک قاعدة اساسی در قرآن است: «وَإِنْ امْرَأً حَافَتْ مِنْ بَعْلَهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأَحْسِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّرُّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَقَوَّلُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ حَسِيرًا»^۴ (نساء / ۱۲۸).

عبارت «الصلح خير» حاکی از این حقیقت است که صلح حقیقی که موجب آرامش انسان و رفع درگیری ها شود، علی الاطلاق و در همه عرصه ها و زمان ها خیر و نیکوست. این قاعدة کلی، نحوه تعامل مسلمین با یکدیگر و نیز با دیگران، به ویژه با پیروان ادیان و مذاهب دیگر یا کافران و مشرکان را ترسیم می کند. نکته قابل توجه در آیه مذکور، اشاره به علت پیدایش نزاع و درگیری است. این آیه تصریح می کند که انسان به سبب داشتن غریزه حب ذات، گرفتار بخل می شود و در نتیجه تمام هم و غم او، استیفای هر آن چیزی است که حق خود می داند و کمتر حاضر می شود که گذشت و اغماض داشته باشد. وجود این ویژگی در انسان می تواند سبب پیدایش نزاع و

۱. «و دیگرانی هستند که به گناهان خود اعتراف کرده و کار شایسته را با [کاری] دیگر که بد است، درآمیخته اند. امید است خدا توبه آنان را پذیرد که خدا آمرزنه مهریان است».

۲. «آیا کسانی که مرتکب کارهای بد شده اند، پنداشته اند که آنان را مانند کسانی قرار می دهیم که ایمان آورده و کارهای شایسته کرده اند [به طوری که] زندگی آنها و مرگشان یکسان باشد؟! چه بد داوری می کنند».

۳. «و نایينا و بينا يكسان نيستند و کسانی که ایمان آورده و کارهای شایسته کرده اند [نیز] با [مردم] بدکار [يكسان] نيستند. چه اندک پند می پذیرند».

۴. «و اگر زنی از شوهر خویش بیم ناسازگاری یا رویگردانی داشته باشد، بر آن دو گاهی نیست که از راه صلح با یکدیگر به آشتبی گرایند که سازش بهتر است و [لی] بخل [و بی گذشت بودن] در نفووس حضور [و غله] دارد و اگر نیکی کنید و پرهیزگاری پیشه نمایید، قطعاً خدا به آنچه انجام می دهید، آنگاه است».

درگیری شود (مکارم شیرازی، ۱۴۲۱: ۳۷۵). به همین جهت در انتهای آیه، همگان را به احسان و تقوا توصیه می‌کند. حاصل اینکه صلح و صلاح در مفهوم قرآنی آن، متضمن اعتدال، رعایت حقوق و حفظ منافع و مصالح عمومی است؛ اما فساد و سیئه، نقض حقوق و هدم منافع و مصالح و اخلاق در نظم و اعتدال است. بنابراین مفاهیم فساد و سیئه با مفهوم خشونت، همپوشانی و قربات معنای دارند.

مسئله اصلی این تحقیق، بررسی نسبت آموزه‌های قرآنی با صلح و خشونت است و در این راستا به دنبال پاسخی روشن و مستدل به این پرسش‌هاست: نیازهای اولیه و اساسی انسان در آموزه‌های قرآنی چه جایگاهی دارند؟ آیا قرآن این نیازها را محترم شمرده، به رسمیت می‌شناسد؟ آیا آموزه‌های اسلامی - قرآنی خشونت را تجویز می‌کنند و با آن قابل جمع هستند؟ آیا ارتکاب خشونت با انگیزه‌های دینی می‌تواند مورد تأیید قرآن باشد؟

۲. پیشینه تحقیق

درباره رابطه دین / مذهب با صلح و خشونت، سه دیدگاه کلی مطرح است. عده‌ای دین را عامل اصلی به وجود آمدن خشونت و منازعه در داخل کشورها و در صحنه بین‌الملل می‌دانند. در مقابل، گروه دیگری دین را به عنوان یک ابزار قدرتمند برای دستیابی به صلح تلقی می‌کنند. دیدگاه سومی هم هست که در حد وسط این دو دیدگاه قرار می‌گیرد. در این دیدگاه، دین فی نفسه مسبب صلح و یا خشونت نیست؛ بلکه دخالت عوامل دیگر است که باعث می‌شود دین در خدمت صلح یا خشونت قرار بگیرد (Silvestri & Mayall, 2015: 14-20). ابونمر،^۱ پژوهشگر مسلمان می‌گوید اسلام مبتنی بر ارزش‌های اساسی انسانی است و عدالت اجتماعی و دیگر ارزش‌های اسلامی می‌توانند به حل مسالمت‌آمیز منازعات منجر شوند. او ارزش‌های اسلامی را جهان‌شمول و مبتنی بر کرامت ذاتی انسان می‌داند. قداست حیات انسان، گذشت و برابری همه نژادها و گروه‌های قومی، ارزش‌هایی هستند که زیربنای شیوه‌های مثبت حل مناقشه

بوده، به ساختن جوامع صلح طلب کمک می‌کنند (Abu-Nimer, 2003). ساچیدینا^۱ نیز «تعالیم قرآنی درباره پلورالیسم دینی و فرهنگی را به عنوان یک اصل الهی برای همزیستی مسالمت‌آمیز در جوامع بشری» مورد توجه قرار داده، به تشریح ارزش‌های انسانی و غیر خشن در اسلام می‌پردازد (Sachedina, 2000: 20).

مقالات و کتاب‌هایی که در ایران درباره رابطه خشونت و دین اسلام نگارش یافته، عمده‌تاً با نگاه فقهی یا کلامی بوده است. اما در سال‌های اخیر در تعدادی پایان‌نامه و رساله دانشجویی، برخی جوانب این موضوع از منظر قرآنی مورد مطالعه قرار گرفته است. محمد عارف حیدر قزلباش (۱۳۸۴) در پایان‌نامه کارشناسی ارشد خود با عنوان صلح و خشونت از دیدگاه قرآن و حدیث و پاسخ به شباهات، اصل اولی در آموزه‌های اسلامی را صلح و آشتی، اما خشونت و سختی را عرضی اسلام دانسته که به نفع فرد و جامعه صورت می‌گیرد. رسول اکبری چایی‌چی (۱۳۹۱) در پایان‌نامه کارشناسی ارشد خود با عنوان بررسی دیدگاه‌های معاصر درباره رابطه دین با جنگ و صلح و جستجوی مبانی صلح در قرآن با تکیه بر نظریه یوهان گالتونگ درباره خشونت نتیجه می‌گیرد که قرآن به دلیل برخورداری از مؤلفه‌های مرتبط با نفی، نکوهش و مقابله با اشکال مختلف خشونت، «فرهنگ صلح» است و به ویژه از زاویه «همدلی» می‌تواند منبع مهمی برای تولید «صلح فرهنگی» باشد. یحیی صباح‌چی فیروزآباد (۱۳۹۳) در رساله دکتری خود با عنوان مبانی نظری صلح و خشونت در اسلام با طرح عمدۀ ترین زیربنای نظری – از قبیل: جایگاه رحمت و غضب در اسماء و صفات شارع دین، حرمت و کرامت انسانی، انحصارگرایی دین، جایگاه عقلانیت در دین، و تقسیم‌بندی انسان‌ها به خودی و غیر خودی – که می‌توانند تعیین کننده رویکرد صلح آمیز یا خشونت‌گرای دین اسلام باشند، نتیجه می‌گیرد که به دلیل جامعیت دین اسلام، هم مبانی نظری صلح در این دین قابل شناسایی‌اند و هم مبانی نظری خشونت. اما مبانی نظری متعددی که جانب صلح را ترجیح می‌دهند، غلبه دارند و مبانی نظری خشونت به موارد اندک و بعض‌اً اضطراری محدود می‌شوند.

1. Sachedina.

ایرادی که به این پژوهش‌ها وارد است، این است که قرآن و دین اسلام را -لو در موقع اضطرار- موافق خشونت ارزیابی می‌کنند؛ در حالی که خشونت متضمن ظلم و بی‌عدالتی است و قرآن تحت هیچ شرایطی ظلم و بی‌عدالتی را مجاز نمی‌شمرد. وجه تمایز این پژوهش با پژوهش‌های مذکور در همین نکته است. این پژوهش بین آموزه‌های اسلامی -قرآنی و خشونت مرزبندی مشخصی ارائه می‌کند و به پرسش از نسبت این آموزه‌ها با خشونت پاسخ روشنی می‌دهد که برای مخاطبان مسلمان و غیر مسلمان قابل ارائه است. خشونت در محافل علمی و در افکار عمومی جهان، امری منفور، ضد بشری و متضمن ظلم و بی‌عدالتی است بنابراین نمی‌توان با آن برخورد بینابینی کرد و قائل به خشونت خوب و بد شد. این سخن که در اسلام هم صلح مطرح است و هم خشونت، قابل قبول نیست؛ بلکه طبق تعریف ارائه شده از خشونت در این مقاله، خشونت ملازم ظلم و بی‌عدالتی است، در حالی که در اسلام کوچک‌ترین ظلمی مجازات دارد. بر پایه این تعریف، برخی احکام و آموزه‌های قرآنی که ظاهري تند، غلظت و توأم با شدت دارند، اصولاً در زمرة خشونت قرار نمی‌گیرند؛ زیرا ماهیتاً عدالت محور و ظلم ستیز هستند و تلقی خشونت از آن‌ها تلقی نادرستی است و به این گونه توجیهات تکلف‌آمیز نیاز نیست!

۳. جایگاه نیازهای اولیه انسان در قرآن

مطالعه آیات قرآن نشان می‌دهد که این کتاب آسمانی، نیازهای اولیه و اساسی بشر را به عنوان حقوق اولیه او به رسمیت شناخته و به رعایت آن‌ها امر، و از تضییع آن‌ها نهی فرموده است. لذا آموزه‌های قرآنی از این لحاظ صلح‌آمیز و خشونت‌پرهیز هستند. تفصیل مطلب به این شرح است:

۱-۱. حق حیات در قرآن

از نگاه قرآن، همه انسان‌ها آفریده خدا هستند: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ»^۱ (بقره / ۲۱)؛ «يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي

۱. «ای مردم! پروردگارتن را که شما و کسانی را که پیش از شما بوده‌اند، آفریده است، پرستش کنید، باشد که به تقوا گرایید».

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زُوْجَهَا وَبَثَ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَأَنْتُمُوا اللَّهُ الَّذِي تَسْأَلُونَ يَهُ
وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾ (نساء / ١).

حق حیات، اساسی ترین حق هر انسانی است و احمدی مجاز نیست که این حق را از انسان سلب کند. مگر اینکه در مقام دفاع باشد: ﴿وَلَا تَقْتُلُوا الْقَوْسَ إِلَّا لِحَقٍّ وَمَنْ قُتِلَ مُظْلومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلَاهُ سُلْطَانًا فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقُتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا﴾ (اسراء / ٣٣).

قرآن قتل یک انسان را معادل قتل همه انسان‌ها، و نجات یک انسان را برابر با نجات همه انسان‌ها می‌داند: «منْ أَجْلَ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًاٍ بِعِيرٍ تَقْسِيْنُ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَانَتْ قَتْلَ النَّاسِ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَانَمَا أَخْيَا النَّاسَ جَمِيعًا وَقَدْ جَاءَهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ»^۳ (مائده: ۳۲).

لذا قرآن در راستای صیانت از حیات اجتماعی بشر، برنامه جامعی برای مقابله با خشونت دارد؛ برنامه‌ای که هم وعده عذاب اخروی و هم مجازات دنیوی را شامل می‌شود. احکام مربوط به «قصاص» و «محاربه بهقصد فساد فی الارض» که در قرآن مطرح شده‌اند، در قالب این برنامه و با هدف دفع خشونت و دفاع از جان و مال مردم و حفظ امنیت عمومی وضع شده‌اند و در حقیقت جنبه تدافعی دارند.

۱-۳. قانون قصاص در قرآن

مجازات عاملان خشونت مستقیم یا فیزیکی در دین اسلام، «قصاص» است. قرآن
قانون قصاص را به نقل از کتاب آسمانی پیش از خود (تورات) چنین آورده است:
وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ التَّفْسِيرَ بِالْكَعْبَينَ وَالْأَنْفَفَ بِالْعَيْنَيْنَ وَالْأَذْنَفَ بِالْأَنْفَقَ وَالْأَدْنَفَ بِالْأَدْنَفِ وَالسَّنَنَ بِالسَّنَنِ

۱. «ای مردم! از پروردگاران که شما را از نفس واحدی آفرید و جفت‌ش را [نیز] از او آفرید و از آن دو مردان و زنان بسیاری پراکنده کرد، پروا دارید و از خدایی که به [نام] او از همدیگر درخواست می‌کنید، پروا نمایید و زنهر از خویشاوندان میرید که خدا همواره بر شما نگهان است».
 ۲. «و نفسی را که خداوند حرام کرده است، جز به حق مکشید و هر کس مظلوم کشته شود، به سرپرست وی قدرتی داده‌ایم، پس [او] نباید در قتل زیاده‌روی کند؛ زیرا او [از طرف شع] یاری شده است».
 ۳. «از این روی بر فرزندان اسرائیل مقرر داشتیم که هر کس کسی را جز به قصاص قتل یا [به کیفر] فسادی در زمین بکشد، چنان است که گویی همه مردم را کشته باشد و هر کس کسی را زنده بدارد، چنان است که گویی تمام مردم را زنده داشته است و قطعاً پیامبران ما دلایل آشکار برای آنان آورده‌اند [با این همه] پس از آن بسیاری از ایشان در زمین زیاده‌روی می‌کنند».

وَالْبُرُّ وَالْقِصَاصُ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَارَةً لَهُ وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴿١﴾
مائدہ / ۴۵).

این آیه ضمن بیان قانون قصاص، گذشت و چشم پوشی از قصاص را موجب کفاره گناهان اعلام می کند. تأکید بر گذشت و بخشش در کنار تجویز قانون قصاص، ما را به فلسفه این قانون رهنمون می شود که همان حفظ حیات اجتماعی بشر و جلوگیری از رواج خشونت است. در آیه دیگری از قرآن به این مطلب تصريح شده است: «وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ يَا أُولَئِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَفَوَّقُونَ﴾^۲ (بقره / ۱۷۹).

قرآن بعد از ذکر داستان فرزندان آدم ابوالبشر و کشته شدن هابیل به دست برادرش قایل، به تشرعی حکم قصاص در میان بنی اسرائیل اشاره می کند که به فرمان خداوند برای احراق حقوق قربانیان و برای جلوگیری از وقوع چنین خشونت هایی به اجرا در آمد: «فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيهِ كَيْفَ يُؤْرِي سَوْءَةً أَخِيهِ قَالَ يَا وَيَّا نَّا أَعْجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُؤْرِي سَوْءَةً أَخِي فَاصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ ○ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِعَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادَ فِي الْأَرْضِ فَكَانَمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَانَمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَتُهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَيْرًا مِنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ﴾^۳ (مائدہ / ۳۲-۳۱).

این آیه، ارزش والای انسان و جایگاه رفیع او را در جهان بینی اسلامی نشان می دهد: «کشنن یک انسان به منزله کشنن همه انسانها، و نجات یک انسان به منزله نجات همه آن هاست». قرآن در بیانی دیگر، ضمن نهی از قتل انسان های بی گناه، مشروعيت قانون

۱. «و در [تورات] بر آنان مقرر کردیم که جان در مقابل جان و چشم در برابر چشم و بینی در برابر بینی و گوش در برابر گوش و دندان در برابر دندان می باشد و زخم ها [نیز به همان ترتیب] قصاصی دارند و هر که از آن [قصاص] درگذرد، پس آن کفاره [گناهان] او خواهد بود و کسانی که به موجب آنچه خدا نازل کرده، داوری نکرده اند، آنان خود ستمگران اند».

۲. «اوی خردمندان! شما را در قصاص زندگانی است، باشد که به تقوای کراید».

۳. «پس خدا زاغی را برانگیخت که زمین را می کاوید تا به او نشان دهد چگونه جسد برادرش را پنهان کند. [قابلی] گفت وای بر من! آیا عاجزم که مثل این زاغ باشم تا جسد برادرم را پنهان کنم؛ پس از [زمرة] پشیمانان گردید. از این روی بر فرزندان اسرائیل مقرر داشتیم که هر کس کسی را جز به قصاص قتل یا [به کیفر] فسادی در زمین بکشد، چنان است که گویی همه مردم را کشته باشد و هر کس کسی را زنده بدارد، چنان است که گویی تمام مردم را زنده داشته است و قطعاً پیامران ما دلایل آشکار برای آنان آوردند [با این همه] پس از آن، بسیاری از ایشان در زمین زیاده روی می کنند».

قصاص را نشئت گرفته از حرمت جان انسان اعلام می کند و در عین حال از زیاده روی در قصاص نفس نیز نهی می فرماید: **﴿وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحُقْقٍ وَمَنْ قُتِلَ مُظْلومًا فَإِنَّ جَعْلَنَا لِوَالِيِّهِ سُلْطَانًا فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مُنْصُورًا﴾**^۱ (اسراء / ۳۳).

قرآن در آیه دیگری که قانون قصاص نفس را برای جامعه مسلمانان عصر نزول ابلاغ فرموده، عفو و چشم پوشی خانواده مقتول از قصاص قاتل را مورد توجه قرار داده، از آن به عنوان تخفیف و رحمتی از جانب پروردگار یاد می‌کند و قاتل بخشوده شده را به احسان متقابل در حق اولیای دم دعوت می‌نماید؛ اما برای کسانی که از حق تجاوز کرده باشند، عذابی دردنایک و عده می‌دهد: «يَا أَيُّهُ الَّذِينَ آمَنُوا كُتبَ عَلَيْكُمُ الْقِصاصُ فِي الْقَتْلَى الْحُرُّ بِالْحُرُّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأُنْثَى بِالْأُنْثَى فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخْيَهِ شَيْءٌ فَاقْتَبَاعَ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءَ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ذَلِكَ تَعْفِيفٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةً فَمَنْ أَعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ»^۲ (بقره ۱۷۸).

۲-۱-۳. مجازات سنگین محاربه به قصد فساد فی الارض در قرآن

قرآن برای کسانی که به محاربۀ با خدا و پیامبر می‌رسانند و در پی فساد در زمین باشند، احکام سنگینی صادر کرده است: **إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقْتَلُوا أَوْ يُصْلَبُوا أَوْ تُنْقَطَعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلَافٍ أَوْ يُنْقَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ خَرْزٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ**^۳ (مائده: ۳۳).

از قرائن موجود در این آیه و آیه بعد از آن چنین برمی‌آید که بین «محاربه به قصد فساد فی الارض» در قرآن با اصطلاح «تُرُورِيْسِم» که در دهه‌های اخیر در ادبیات سیاسی و حقوقی بین الملل مصطلح شده، قرابت مفهومی زیادی وجود دارد؛ چرا که

۱. «و نفسی را که خداوند حرام کرده است، جز به حق مکشید و هر کس مظلوم کشته شود، به سرپرست وی قدرتی داده ایم، پس [او] باید در قتل زیاده روی کند؛ زیرا او [از طرف شع] یاری شده است».
 ۲. «ای کسانی که ایمان آورده اید، درباره کشتگان بر شما [حق] فصاص مقرر شده؛ آزاد عوض آزاد و بنده عوض بنده و زن عوض زن و هر کس که از جانب برادر [دینی] اش [یعنی ولی مقتول] چیزی [از حق قصاص] به او گذاشت شود، [باید از گذشت ولی مقتول] به طور پسندیده پیروی کند و با [رعایت] احسان [خوبنها را] به او پردازد. این [حکم] تخفیف و رحمتی از پروردگار شمامست؛ پس هر کس بعد از آن از اندازه درگذرد، وی را عذابی درناتک است».
 ۳. «سرای کسانی که با [دوسداران] خدا و پیامبر او می‌جنگند و در زمین به فساد می‌کوشند، جز این نیست که کشته شوند یا بر دار آویخته گردند یا دست و پایشان در خلاف جهت یکدیگر بریده شود یا از آن سرزمین تبعید گردند. این رسوایی آنان در دنیاست و در آخرت عذابی بزرگ خواهد داشت».

عنوان محارب در این آیه به کسی اختصاص دارد که به قصد فساد در زمین، سلاح می‌کشد. معنای فساد در زمین نیز عبارت از اخلال در امنیت مردم و ترساندن آنها و تجاوز به مال و جان و ناموسیان است. این معنا، شامل باغی یا کافری نمی‌شود که به جنگ با دولت اسلامی برخاسته، ولی مرتکب محاربه به معنای مذکور نشده است.

«اضافه شدن محاربه به الله و الرسول در آیه، قرینه‌ای است بر اینکه معنای حقیقی این کلمه مراد نیست؛ زیرا محاربه با خدا به معنای حقیقی آن ممکن نیست و با رسول اگرچه ممکن است، اما قطعاً در اینجا مراد نیست؛ ... بلکه نفس اضافه شدن لفظ محاربه به خدا و رسول با هم، خود قرینه‌ای است بر اینکه مراد از آن، معنای گسترده‌تری از جنگ مستقیم و شخصی است» (هاشمی شاهروdi، ۱۳۷۶). مراد از محاربه با خدا و رسول، محاربه با مسلمانان است و جنگیدن کافران با مسلمانان و جنگیدن برخی از مسلمانان علیه حکومت اسلامی یا با گروهی دیگر از ایشان به قصد ایجاد ناامنی و ارعاب و غارت و خونریزی، همگی از اقسام محاربه هستند. اما با توجه به استثنای که در آیه بعد آمده است، محاربه کافران با مسلمانان، مراد آیه نیست: **﴿إِلَّا الَّذِينَ تَأْبُلُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾**^۱ (مائده/ ۳۴).

موضوع توبه در اینجا نشان می‌دهد که منظور آیه، محاربان مسلمان است نه کافر، و «مراد از توبه، توبه از محاربه است نه توبه از شرک. در هر صورت، تردیدی نیست که آیه محاربه شامل محاربه کافرانی که از روی کفر با مسلمانان می‌جنگیدند، نمی‌شود» (همان). علامه طباطبائی مراد از «محاربه با خدا و رسول» در آیه فوق را اخلال در امنیت عمومی با انجام اقدامات مسلحانه می‌داند و می‌نویسد:

«اینکه بعد از ذکر محاربه با خدا و رسول، جمله **﴿وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا﴾** را آورده، معنای منظور نظر را مشخص می‌کند و می‌فهماند که منظور از محاربه با خدا و رسول، افساد در زمین از راه اخلال به امنیت عمومی و راههنی است، نه مطلق محاربه با مسلمانان؛ علاوه بر اینکه این معنا مسلم است که رسول خدا عليه السلام با اقوامی از کفار که با مسلمانان محاربه کردند، بعد از آنکه بر آنان ظفر یافت و آن کفار را سر جای خود نشاند، معامله محارب را نکرد، یعنی آنان را محکوم به قتل یا دار زدن یا مثله و یا نفی بلد نفرمود، و

۱. «مگر کسانی که پیش از آنکه بر ایشان دست یابید، توبه کرده باشند. پس بدانید که خدا آمرزنده مهربان است».

این خود دلیل بر آن است که منظور از جمله مورد بحث، مطلق محاربه با مسلمین نیست.
علاوه بر این، استثنایی که در آیه بعدی آمده، خود قرینه است بر اینکه مراد از محاربه،
همان افساد نامبرده است؛ برای اینکه ظاهر آن استثنای این است که مراد از توبه، توبه از
محاربه است نه توبه از شرک و امثال آن. بنابراین مراد از محاربه و افساد به طوری که
از ظاهر آیه برمی آید، اخلال به امنیت عمومی است» (طباطبائی، ۱۴۱۷: ۵/۳۳۳).

همچنین طبق روایات مربوط به شأن نزول این آیه، محاربه مذکور از نوع غارت
اموال و قتل نگهبانان زکات بوده، نه از نوع بغي و قیام علیه حکومت اسلامی. بر این
اساس، جای تردید نیست که آیه به ایجاد ناامنی، ارعاب، غارت و خونریزی توسط
گروهی از مسلمانان در جامعه اسلامی نظر دارد و محارب کسی است که به قصد
ارعاب، سلاح کشیده است. از مضمون سخن شیخ صدوق و شیخ مفید نیز چنین
برمی آید که محارب به معنای کسی که به قصد فساد و ارعاب مردم و غارت آنها
سلاح بکشد، داخل در مدلول آیه است و از آنجا که این دو فقیهه برجسته شیعی،
اشارة‌ای به حکم محاربه کافران و باغیان نکرده‌اند، معلوم می‌شود که از نظر آنان، آیه
شامل محاربه کافران و باغیان نمی‌شود. شیخ طوسی نیز می‌گوید:

«مطابق روایات ما، مراد آیه هر کسی است که سلاح کشیده و مردم را می‌ترساند؛ چه
در دریا و چه در خشکی، چه در شهر و چه در بیابان. در بعضی از روایات ما هم
آمده که مراد آیه، قطاع‌الطريق هستند؛ چنان که فقهای عامه نیز همین گونه گفته‌اند
(هاشمی شاهروdi، ۱۳۷۶).

۱-۳. آیات قتال در قرآن

«آیات قتال» آیاتی هستند که به پیامبر اسلام و پیروانش در برابر هجمة دشمنان،
اجازه مقابله به مثل و دفاع مسلحانه داده و در باب حکم جهاد، مورد استناد فقهاء قرار
گرفته‌اند؛ برای نمونه آیات ۱۹۰ تا ۱۹۳ سوره بقره را مورد بررسی قرار می‌دهیم تا بینیم
مراد قرآن از قتال و جنگ چیست: «وَقَاتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقاتِلُونَكُمْ وَلَا يَعْتَدُونَا إِنَّ اللَّهَ لَا
يُحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ ۝۱۹۰﴾ وَقَاتَلُوهُمْ حَيْثُ كَفَرْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرُجُوكُمْ وَاللِّئَنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقُتْلِ
وَلَا تُقْاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرامِ حَتَّىٰ يُقْاتِلُوكُمْ فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ۝۱۹۱﴾
فَإِنْ انتَهُوا إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝۱۹۲﴾ وَقَاتَلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا يَكُونُ فِتْنَةً وَيَكُونُ الدَّيْنُ لِلَّهِ فَإِنْ انتَهُوا فَلَا

عُدُوانٌ إِلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٩٣﴾ الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْأُخْرَامُ قِصَاصٌ فَمَنِ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩٤﴾.

قرائن متصل و بافتار این آیات، حاوی نکاتی است که بدون توجه به آن‌ها نمی‌توان به برداشت صحیحی از آن‌ها دست یافت:

۱- موضوع حکم آیه، جنگ متقابل و دفاع در برابر هجمة مشرکان مکه بوده، نه لشکرکشی و کشتار و غارت مردم بی دفاع. این معنا از فعل «فَاتَّلُوا» که از باب مفاعله است و از قیود «الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ» و «وَآخِرُجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ» مستفاد می‌شود. این قیود وصف حال مشرکان مکه است که مسلمانان را از خانه و دیارشان بیرون رانده، با آن‌ها در حال جنگ بودند و قصد نابودی شان را داشتند. پس معلوم می‌شود که این دستور قتال، برای مقابله به مثل با آن‌ها و دفاع در برابر هجمة آنان بوده است.

۲- قید «فِي سَبِيلِ اللَّهِ» هدف از مبارزه و جهاد در اسلام را بیان می‌کند. یعنی این جنگ باید برای تعالی اسلام و برای دفاع از حق انسان‌ها در انتخاب دین حق و پیروی از آن باشد. بنابراین در اسلام، جنگ و لشکرکشی برای کشورگشاشی یا دیگر اغراض غیر الهی نظیر جاه طلبی و انتقام مجاز نیست (طباطبائی، ۱۴۱۷: ۸۸/۲).

۳- اسلام افراط و تعدی در جنگ -مانند کشتن زنان و کودکان و افراد غیر مسلح- را منوع کرده است. قید «وَلَا تَعَتَّدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ» این معنا را می‌رساند.

۴- اگر عبارت «وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَقْتُلُوهُمْ» به صورت تقطیع شده در نظر گرفته شود، چیزی جز خشونت از آن استباط نمی‌شود؛ اما توجه به عبارات بعد از آن، ناصواب بودن چنین استباطی را نمایان می‌کند. عبارات «وَآخِرُجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ» و «وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ

۱- و در راه خدا با کسانی که با شما می‌جنگند، بجنگید، ولی از اندازه درنگذرید؛ زیرا خداوند تجاوزکاران را دوست نمی‌دارد (۱۹۰) و هر کجا بر ایشان دست یافتد، آنان را بکشید و همان گونه که شما را بیرون راندند، آنان را بیرون برانید؛ [چرا که] فتنه [= شرک] از قتل بدتر است. [با این همه] در کنار مسجد‌الحرام با آنان جنگ مکنید، مگر آنکه با شما در آنجا به جنگ درآیند. پس اگر با شما جنگیدند، آنان را بکشید که کیفر کافران چنین است (۱۹۱) و اگر باز ایستادند، البته خدا آمرزنده مهریان است (۱۹۲) با آنان بجنگید تا دیگر فتنه‌ای نباشد و دین مخصوص خدا شود. پس اگر دست برداشتند، تجاوز جز بر ستمکاران روا نیست (۱۹۳) این ماه حرام در برابر آن ماه حرام است و [هتك] حرمت‌ها قصاص دارد. پس هر کس بر شما تعدی کرد، همان گونه که بر شما تعدی کرده، بر او تعدی کنید و از خدا پروا بدارید و بدانید که خدا با تقوایشگان است (۱۹۴).)

عند المسجد الحرام حتى يقاتلوك فيه فإن قاتلوك فاقتلوهم» نشان می‌دهند که موضوع جنگ ابتدایی و کشتار مطرح نبوده؛ بلکه مراد از قتال در این آیات، مقابله به مثل و قصاص بوده است. آیه ۱۹۴ هم این معنا را می‌رساند.

۵- در آیه ۱۹۰ به مسلمانان اجازه دفاع داده شده است و آیات بعدی، حد و مرز آن را بیان کرده‌اند. لذا موضوع این آیات، جهاد ابتدایی و جنگ عقیده نیست؛ بلکه دفاع است و تا مشرکان وارد جنگ نشده باشند، مسلمانان نمی‌توانند وارد جنگ شوند. منظور از «فتنه»، آزار و اذیت و آواره کردن مسلمانان بود که مشرکان مکه به دلیل شرکشان بر اهل توحید روا می‌داشتند و عبارت «وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ» بیان‌گر آن است که آنچه مشرکان بر سر مسلمانان می‌آوردند، بسیار بدتر از کشتن آنها بوده است.

۶- با توجه به قرینه «فَإِنْ انتَهُوا فَلَا عُذْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ»، معنای عبارت «وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونُ النَّاسُ لِلَّهِ» در آیه ۱۹۳ این است که اگر مشرکان از جنگ، آزار و اذیت و آواره کردن انسان‌های بی‌گناه دست کشیدند، مسلمانان نباید جنگ را ادامه دهند و باید دست از جنگ بردارند، نه آن طور که برخی پنداشته‌اند تا برچیده شدن شرک باید با مشرکان جنگید!

مجموع این قرائی نشان می‌دهد که این آیات در مقام تشریع جنگ و جهاد ابتدایی به منظور مسلمان کردن مشرکان نیستند؛ بلکه موضوع، مبارزه برای برداشتن موانعی است که مشرکان برای پیروان دین اسلام ایجاد کرده بودند.

۲-۳. تأکید قرآن بر حق همه انسان‌ها در برخورداری از موهاب و منابع زمینی قرآن بهره‌برداری از منابع و نعمت‌ها در زمین را حق همه انسان‌ها می‌داند: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُّوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَنْتَهُوا حُطُوطَ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ»^۱ (بقره/ ۱۶۸). استفاده از خطاب «يَا أَيُّهَا النَّاسُ»، مفید عمومیت است و همه انسان‌ها را فارغ از نژاد و عقیده و جنسیت، مشمول موضوع آیه می‌کند. این آیه در مورد چگونگی بهره‌برداری از نعمت‌های دنیوی، دو قيد را مطرح کرده است: یکی استفاده «حلال و طیب» و

۱. «ای مردم از آنچه در زمین است، حلال و پاکیزه را بخورید و از گام‌های شیطان پسروی مکنید که او دشمن آشکار شماست».

دیگری «پیروی نکردن از گام‌های شیطان». در منطق قرآن، «حلال و طیب» یعنی به دور از هر گونه پلیدی؛ پس ظلم و تعدی به حقوق دیگران که از پلیدی‌هاست، در بهره‌گیری از نعمت‌های دنیوی ممنوع است. اما انسان‌ها به علت خودخواهی و افزون‌طلبی، زمینه مساعدی برای میل به باطل و خروج از مسیر حق و عدل در بهره‌گیری از نعمت‌های دنیوی دارند. شیطان نیز که همواره در مسیر زندگی انسان مترصد است، از این راه وارد می‌شود و به همین جهت قرآن به انسان‌ها هشدار می‌دهد که مبادا از گام‌های شیطان پیروی کنند. بلکه توانمندان را به توجه به نیازمندان و محروم‌مان جامعه دعوت می‌کند و احسان در حق آنان را از ویژگی‌های مؤمنان به خدا برمی‌شمرد: «وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِلصَّالِحِينَ وَالْمُحْرُمُونَ»^۱ (ذاريات / ۱۹).

نتیجه اینکه قرآن ضمن تأکید بر حق همه انسان‌ها در برخورداری از نعمت‌های دنیوی، با طرح دو قید «حلال و طیب» و «پیروی نکردن از گام‌های شیطان»، آن‌ها را از پایمال کردن حقوق یکدیگر بر حذر داشته، به سهیم کردن دیگران به ویژه اشاره مستضعف جامعه در این تنعم، سفارش اکید می‌کند.

۳-۳. احترام قرآن به تفاوت‌های نژادی و جنسیتی و نفی برتری جویی

قرآن تفاوت‌های نژادی و زبانی را به رسمیت می‌شناسد و آن‌ها را از نشانه‌های قدرت خداوند می‌داند: «وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاحْتِلَافُ الْسِّنَّتِكُمْ وَالْوَانِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ»^۲ (روم / ۲۲).

از نظر قرآن، تفاوت‌های فرهنگی زمینه‌ساز آشنایی انسان‌ها با یکدیگر است و به هیچ وجه نمی‌تواند ملاک برتری گروهی بر گروهی دیگر باشد. بلکه قرآن با طرح مفهوم «تقوا» بر تصورات برتری جویانه قومی - نژادی که ریشه بسیاری از منازعات و خشونت‌هاست، خط بطلان کشیده و تقوا را که می‌تواند نقش مهمی در ایجاد و حفظ صلح و ریشه‌کنی خشونت داشته باشد، به عنوان یگانه شاخص برتری انسان‌ها در نزد خداوند مطرح کرده است: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُورًا

۱. «و در اموالشان برای سائل و محروم حقی [معین] است».

۲. «و از نشانه‌های [قدرت] او، آفرینش آسمان‌ها و زمین و اختلاف زبان‌های شما و رنگ‌های شماست. قطعاً در این [امر نیز] برای دانشوران نشانه‌هایی است».

وَقَبَائِلٍ إِتَّعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَسِيرٌ^۱ (حجرات/۱۳).

از منظر قرآن، هیچ گروهی از لحاظ نوع آفرینش و حقوق اولیه و انسانی، بر گروهی دیگر برتری ندارد و هیچ عاملی حتی عامل ایمان نمی‌تواند توجیه کننده برتری جویی برخی از انسان‌ها نسبت به برخی دیگر در این دنیا باشد: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخُرُ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا يَسْأَءُ مِنْ فَسَاءٍ عَسَى أَنْ يَكُونَ حَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَمْرِنُوا أَنفُسَكُمْ وَلَا تَسْأَبُرُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الِإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتَبَعْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ»^۲ (حجرات/۱۱).

قرآن به عوامل و زمینه‌های روحی و روانی خشونت نیز توجه کرده است. از جمله این عوامل، «تکبر» و «برتری جویی» است که موجب طغیان آدمی می‌شود. قرآن این دو ویژگی را مذموم و دور از شأن بندگی انسان معرفی می‌کند: «أَذْلُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَيُبْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ»^۳ (غافر/۷۶)؛ «وَلَا تُصْعِرْ خَدَكَ لِلثَّالِسِ وَلَا تَمْسِشْ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَلِلٍ فَخُورٍ»^۴ (لقمان/۱۸).

۴-۳. توجه دین اسلام به محافظت از محیط زیست

یوهان گالتونگ محیط زیست را با تمام گونه‌های حیات موجود در آن، شرط لازم برای وجود انسان و تأمین دیگر نیازهای اساسی او یعنی «بقاء»، «رفاه»، «آزادی» و «هویت و معناداری» می‌داند. تعادل زیست‌محیطی اگر حفظ نشود، به تباہی و نابودی انسان منجر خواهد شد (Galtung, 1990: 292).

در آیات قرآن کریم، آموزه‌های خیلی مهمی وجود دارد که می‌تواند در موضوع حفظ محیط زیست مورد استناد قرار گیرد:

۱. «ای مردم! ما شما را از مرد و زنی آفریدیم و شما را ملت و قبیله قبیله گردانیدیم تا با یکدیگر شناسایی متقابل حاصل کنید. در حقیقت ارجمندترین شما نزد خدا پرهیزگارترین شماست. بی‌تردید خداوند دانای آگاه است».

۲. «ای کسانی که ایمان آورده‌اید، نباید قومی قوم دیگر را ریشخند کنند؛ شاید آن‌ها از این‌ها بهتر باشند و نباید زنانی زنان [دیگر] را [ریشخند کنند]؛ شاید آن‌ها از این‌ها بهتر باشند و از یکدیگر عیب مگیرید و به همدیگر لقب‌های رشت مدهید. چه ناپسندیده است نام رشت پس از ایمان و هر که توبه نکرد آنان خود ستمکارند».

۳. «از درهای دوزخ درآید در آن جاودان [بمانید]. چه بد است جای سرکشان».

۴. «و رویت را از مردم [به تکبر] برمگردان و در زمین خرامان راه مرو؛ چرا که خداوند هیچ متکبر فخرفروشی را دوست ندارد».

۴-۳. نابود کردن کشت و زرع به منزله فساد فی الارض

قرآن نابود کردن کشت و زرع را به عنوان فساد در زمین تلقی کرده و گفته که خداوند فساد را دوست نمی‌دارد؛ چرا که فساد موجب اخال در نظم حیاتِ روی زمین از جمله در زندگی انسان‌ها می‌شود: «وَإِذَا تَوَلَّ سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحُرْثَ وَالنَّسْلَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ»^۱ (بقره / ۲۰۵).

همان طور که بیان شد، فساد در زمین با ترویسم قرابت مفهومی دارد و قرآن سنگین‌ترین مجازات‌ها را برای آن تعیین کرده است. در سیره پیامبر اسلام ﷺ تلاش برای آبادانی زمین و کاشت درختان بسیار مورد توجه بوده است:

- «از زمین حفاظت کنید و آن را گرامی بدارید که به منزله مادر شماست و هر که روی زمین، کار بد یا خوبی کند، از آن خبر می‌دهد»^۲ (پاینده، ۱۳۸۲: ح ۱۱۳۰).
- «هر که درختی بنشاند، خدا به اندازه میوه‌های آن درخت، پاداش برای وی ثبت می‌کند»^۳ (همان: ح ۲۶۷۴).

پیامبر اسلام نیک‌رفتاری با حیوانات را موجب پاداش الهی، و بی‌رحمی نسبت به آن‌ها را موجب مجازات الهی دانسته است:

- «زن روسپی‌ای آمرزیده شد؛ زیرا به سگی گذشت که بر لب چاهی از تشنگی نزدیک به مرگ بود، کفش خویش به خمار بست و با آن برای سگ آب برآورد و او را سیراب کرد؛ برای همین آمرزیده شد»^۴ (همان: ح ۲۰۳۵).
- «هر کس گنجشکی را به ناحق کشد، خداوند در روز قیامت از او سؤال خواهد کرد»^۵ (همان: ح ۲۹۱۸).
- «هر که زراعتی کاشته و پرنده‌ای از آن بخورد، برای وی صدقه محسوب می‌شود»^۶ (همان: ح ۲۹۹۷).

۱. «وَچُون دَسْتِ يَابِدَ، مَنْ كَوَشَدَ كَهْ درَيْن سَرْزَمِين فَتَنَهْ وَ فَسَادَ بِرِيَا كَنَدَ وَ زَرَاعَتَ وَ دَامَ رَأْنابُودَ مَنْ كَنَدَ وَ خَداُونَدَ فَسَادَ رَأْن دَوْسَتَ نَادَارَدَ».

۲. «تَحَفَّظُوا تَحْفَظُوا مِنَ الْأَرْضِ فِإِنَّهَا أَمْكَمَ وَإِنَّهَا لِيُسَ منْ أَحَدِ عَامِلِ عَلَيْهَا خَيْرًا وَشَرًّا إِلَّا وَهِيَ مُخْبَرَةٌ بِهِ».

۳. «مَا مِنْ رَجُلٍ يَغْرِسُ غَرْسًا إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ مِنَ الْأَجْرِ قَدْرًا مَا يَخْرُجُ مِنْ ثُمَرٍ ذَلِكَ الْغَرْسُ».

۴. «عُفِرَ لِأَمْرَأَةٍ مُؤْمِنَةٍ مَرَأَتِ بَكَلِّ عَلَى رَأْسِ رَكَّيْ يَلْهَثُ كَادَ يَنْتَلِهُ الْعَطْلُ، فَنَزَعَتْ حُفَّهَا فَأَوْتَقَتْهُ بِخَمَارِهَا فَنَزَعَتْ لَهُ مِنَ الْمَاءِ فَقَعَرَ لَهَا بِذَلِكَ».

۵. «مَنْ قَلَّ عَصْفُورًا بَعْرِ حَقًّي سَلَّهُ اللَّهُ عَنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

۶. «مَنْ زَرَعَ زَرْعًا فَأَكَلَ مِنْهُ طَيْرٌ كَانَ لَهُ صَدَقَةً».

۲-۴. اعتدال و میانه روی در دین اسلام

﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتُ عَلَيْهَا إِلَّا لِتَنْعَمَ مَنْ يَتَبَعُ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقُلُبُ عَلَى عَقِبَيْهِ إِنَّ كَاتُ لَكِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَوُوفٌ رَحِيمٌ﴾^۱ (بقره / ۱۴۳).

طبق برخی تفاسیر، عبارت **«أُمَّةً وَسَطًا»** به معنای امت معتدل و میانه رو است.

محمد جواد مجنه در تفسیر آیه می نویسد:

«انسان دو جزء دارد که بی توجهی نسبت به هر یک، در واقع بی توجهی نسبت به خود انسان است. اسلام، رهبانیت و ستم کردن بر خود را حرام کرده، چنان که کارهای زشت، زیاده روی در برآوردن تعابرات نفسانی و آسایش طلبی به وسیله مال دیگران را حرام نموده است. اما بهره گیری از زیبایی‌ها و متعاهای زندگی نظری خوراک و پوشاك حلال و چیزهای دیگر از این قبیل را حلال دانسته است. کسی که آیات فرقانی را بررسی کند، درمی‌یابد که تمام آنچه در دنیا وجود دارد، برای زندگی توأم با آسایش و خشنودی همه مردم آفریده شده است و نیز بی توجهی به نعمت‌های دنیا، بی توجهی به دین است. همچنین درمی‌یابد که حرص و آن‌نسبت به احتکار متعاهای دنیوی و محروم کردن دیگران از آن، فساد در زمین و خطری برای تمام افراد جامعه می‌باشد» (مغنیه، ۱۳۷۸: ۴۱۰/۱).

همچنین قرآن در عین حال که بهره‌برداری از منابع و استفاده از نعمت‌های این دنیا را حق همه انسان‌ها دانسته، از اسراف و تبذیر نهی کرده است: **﴿وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالْتَّخُلُّ وَالرَّزْعُ مُخْتَلِفًا أَكْلُهُ وَالرَّيْتُونَ وَالرُّمَانَ مُتَشَايِهًا وَغَيْرُ مُتَشَايِهٍ كُلُّوْمِنْ ثَمَرَهٗ إِذَا أَنْتَرَ وَأَنْتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ﴾^۲ (انعام / ۱۴۱).**

۱. «و بدين گونه شما را امتي ميانه قرار داديم تا بر مردم گواه باشيد و پامير بر شما گواه باشد و قبله‌اي را که [چندی] بر آن بودي، مقرر نكرديم، جز برای آنکه کسی را که از پامير پيروي می‌كند، از آن کس که از عقيده خود بر می‌گردد، بازشناسيم، هرچند [این کار] جز بر کسانی که خدا هدایت[شان] کرده، سخت گران بود و خدا بر آن نبود که ايمان شما را ضایع گرداورد؛ زира خدا [نسبت] به مردم دلسوز و مهریان است».

۲. «و اوست کسی که باغ‌هایی با داربست و بدون داربست و خرمابن و کشتزار با میوه‌های گوناگون آن و زیتون و انار شبيه به بکدیگر و غير شبيه پديد آورد. از میوه آن چون ثمر داد بخوريد و حق [بنوایان از آن را روز بهره‌برداری از آن بدھيد، [لى] زیاده روی مکنيد که او اسرافکاران را دوست ندارد».

۳-۴. تأکید قرآن بر وجود حدود و اندازه‌های معین در عالم

قرآن به دفعات به این موضوع اشاره دارد که خداوند برای هر چیزی در این دنیا، حد و اندازه‌ای قرار داده است: «إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَا بِقَدَرٍ»^۱ (قمر / ۴۹). این موضوع به مؤمنان می‌آموزد که لازمه بقاء حیات در روی زمین، توجه به این حدود و مقادیر است و بهره‌برداری از منابع دنیا نباید به گونه‌ای باشد که تعادل محیط زیست را مختل کند. توجه و دعوت قرآن به رعایت اصل «اعتدال و میانه‌روی و پرهیز از مصرف مفرط» امروزه حائز اهمیت مضائق است؛ زیرا رعایت نکردن آن، از عوامل اصلی بر هم خوردن تعادل زیست‌محیطی در عصر حاضر به شمار می‌آید.

نتیجه‌گیری

- ۱- قرآن حق همه انسان‌ها در برآوردن نیازهای اولیه و اساسی‌شان را محترم می‌شمرد و از این حیث صلح‌آفرین است.
- ۲- قرآن برای صیانت از حیات اجتماعی بشر و برای باز داشتن مردم از ارتکاب خشونت، علاوه بر نهی از ظلم و تعدی و دادن وعده عذاب جهنم به خاطیان، قانون «قصاص» را نیز تجویز کرده است و در عین حال از بعد فرهنگی این مسئله غافل نبوده، ارزش‌های الهی - انسانی چون عفو، تقوا، بخشش و گذشت را نیز ارج می‌نهاد.
- ۳- بین مفهوم «محاربه به قصد فساد فی الارض» در قرآن با اصطلاح «تپریسم» که در دهه‌های اخیر در ادبیات سیاسی و حقوق بین‌الملل مصطلح شده، قربت مفهومی وجود دارد. مراد قرآن از محارب کسی است که به قصد فساد در زمین، سلاح می‌کشد و فساد در زمین عبارت از اخلال در امنیت مردم و ترساندن آن‌ها و تجاوز به مال و جان و ناموسشان است. این معنا اهتمام قرآن به مبارزه با تپریسم و خشونت را نشان می‌دهد.
- ۴- در قرآن، جهاد ابتدایی، جنگ دعوت یا جنگ برای تحمیل دین و عقیده به دیگران وجود ندارد و آنچه تحت عنوان «قتال» در قرآن آمده، جنبه دفاعی دارد و برای رفع موانع ایجادشده از طرف دشمنان اسلام و مسلمین است.

۱. «ما هر چیز را به اندازه خلق کردیم».

کتاب‌شناسی

۵۲

۱. اکبری چایی چی، رسول، بررسی نظریات معاصر درباره رابطه دین با جنگ و صلح و جستجوی مبانی صلح در قرآن، پایان نامه کارشناسی ارشد رشته ادبیات و عرفان، به راهنمایی مهدی حسن‌زاده و منصور معتمدی، مشهد، دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۹۱ ش.
 ۲. پاینده، ابوالقاسم، *نهج الفصاحة (مجموعه کلمات قصار حضرت رسول)*، چاپ چهارم، تهران، دنیای دانش، ۱۳۸۲ ش.
 ۳. حیدر قربلاش، محمد عارف، صلح و خشونت از دیلگاه قرآن و حدیث و پاسخ به شباهت، پایان نامه کارشناسی ارشد رشته علوم قرآن و حدیث، به راهنمایی فتح الله نجارزادگان، قم، جامعه المصطفی العالمیه، ۱۳۸۴ ش.
 ۴. راغب اصفهانی، ابوالقاسم حسین بن محمد، *المفردات فی غریب القرآن*، بیروت - دمشق، دار العلم - الدار الشامیه، ۱۴۱۲ ق.
 ۵. صباحچی فیروزآباد، یحیی، مبانی نظری صلح و خشونت در اسلام، رساله دکتری رشته فلسفه دین و مسائل جدید کلامی، به راهنمایی عباس ایزدپناه، محسن جوادی، محمد لکنهاوسن و غلامحسین روحی، قم، دانشگاه قم، ۱۳۹۳ ش.
 ۶. طباطبائی، سید محمد حسین، *المیزان فی تفسیر القرآن*، چاپ پنجم، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ۱۴۱۷ ق.
 ۷. مصطفوی، حسن، *التحقیق فی کلمات القرآن الکریم*، تهران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۶۸ ش.
 ۸. مغنية، محمد جواد، *تفسیر کافش*، ترجمه موسی دانش، قم، بوستان کتاب، ۱۳۷۸ ش.
 ۹. مکارم شیرازی، ناصر، *الامل فی تفسیر کتاب الله المثل*، قم، مدرسه امام علی بن ابی طالب علیهم السلام، ۱۴۲۱ ق.
 ۱۰. هاشمی شاهرودی، سید محمود، «محارب کیست و محاربه چیست؟ (بحثی در شناخت موضوع حد محارب)»، *فصلنامه فقه اهل بیت*، شماره ۲-۱۱، پاییز و زمستان ۱۳۷۶ ش.
11. Abu-Nimer, Mohammed, *Nonviolence and Peace Building in Islam: Theory and Practice*, Gainesville, Florida, University Press of Florida, 2003.
12. Galtung, Johan, "Cultural Violence", *Journal of Peace Research*, Vol. 27(3): 291-305, Sage Publications, Ltd., Aug. 1990, Available at: <<https://www.jstor.org/stable/423472>>.
13. Id., "Violence, Peace, and Peace Research", *Journal of Peace Research*, Vol. 6(3): 167-191, Sage Publications, Ltd., 1969, Available at: <<http://www.jstor.org/stable/422690>>.
14. Galtung, Johan & Dietrich Fischer, *Johan Galtung, Pioneer of Peace Research*, Springer Briefs on Pioneers in Science and Practice 5, 2013.
15. *Merriam-Webster Dictionary*, Retrieved March 27, 2020, <www.merriam-webster.com>.
16. Sachedina, Abdulaziz, *The Islamic Roots of Democratic Pluralism*, Oxford, Oxford University Press, 2000.
17. Silvestri, Sara & James Mayall, *The Role of Religion in Conflict and Peacebuilding*, London, British Academy, September 2015.

۱- / ۲- / ۳- / ۴- / ۵- / ۶- / ۷- / ۸- / ۹- / ۱۰- / ۱۱- / ۱۲- / ۱۳- / ۱۴- / ۱۵- / ۱۶- / ۱۷- / ۱۸- / ۱۹- / ۲۰- / ۲۱- / ۲۲- / ۲۳- / ۲۴- / ۲۵- / ۲۶- / ۲۷- / ۲۸- / ۲۹- / ۳۰- / ۳۱- / ۳۲- / ۳۳- / ۳۴- / ۳۵- / ۳۶- / ۳۷- / ۳۸- / ۳۹- / ۴۰- / ۴۱- / ۴۲- / ۴۳- / ۴۴- / ۴۵- / ۴۶- / ۴۷- / ۴۸- / ۴۹- / ۵۰- / ۵۱- / ۵۲- / ۵۳- / ۵۴- / ۵۵- / ۵۶- / ۵۷- / ۵۸- / ۵۹- / ۶۰- / ۶۱- / ۶۲- / ۶۳- / ۶۴- / ۶۵- / ۶۶- / ۶۷- / ۶۸- / ۶۹- / ۷۰- / ۷۱- / ۷۲- / ۷۳- / ۷۴- / ۷۵- / ۷۶- / ۷۷- / ۷۸- / ۷۹- / ۸۰- / ۸۱- / ۸۲- / ۸۳- / ۸۴- / ۸۵- / ۸۶- / ۸۷- / ۸۸- / ۸۹- / ۹۰- / ۹۱- / ۹۲- / ۹۳- / ۹۴- / ۹۵- / ۹۶- / ۹۷- / ۹۸- / ۹۹- / ۱۰۰- / ۱۰۱- / ۱۰۲- / ۱۰۳- / ۱۰۴- / ۱۰۵- / ۱۰۶- / ۱۰۷- / ۱۰۸- / ۱۰۹- / ۱۱۰- / ۱۱۱- / ۱۱۲- / ۱۱۳- / ۱۱۴- / ۱۱۵- / ۱۱۶- / ۱۱۷- / ۱۱۸- / ۱۱۹- / ۱۲۰- / ۱۲۱- / ۱۲۲- / ۱۲۳- / ۱۲۴- / ۱۲۵- / ۱۲۶- / ۱۲۷- / ۱۲۸- / ۱۲۹- / ۱۳۰- / ۱۳۱- / ۱۳۲- / ۱۳۳- / ۱۳۴- / ۱۳۵- / ۱۳۶- / ۱۳۷- / ۱۳۸- / ۱۳۹- / ۱۴۰- / ۱۴۱- / ۱۴۲- / ۱۴۳- / ۱۴۴- / ۱۴۵- / ۱۴۶- / ۱۴۷- / ۱۴۸- / ۱۴۹- / ۱۵۰- / ۱۵۱- / ۱۵۲- / ۱۵۳- / ۱۵۴- / ۱۵۵- / ۱۵۶- / ۱۵۷- / ۱۵۸- / ۱۵۹- / ۱۶۰- / ۱۶۱- / ۱۶۲- / ۱۶۳- / ۱۶۴- / ۱۶۵- / ۱۶۶- / ۱۶۷- / ۱۶۸- / ۱۶۹- / ۱۷۰- / ۱۷۱- / ۱۷۲- / ۱۷۳- / ۱۷۴- / ۱۷۵- / ۱۷۶- / ۱۷۷- / ۱۷۸- / ۱۷۹- / ۱۸۰- / ۱۸۱- / ۱۸۲- / ۱۸۳- / ۱۸۴- / ۱۸۵- / ۱۸۶- / ۱۸۷- / ۱۸۸- / ۱۸۹- / ۱۹۰- / ۱۹۱- / ۱۹۲- / ۱۹۳- / ۱۹۴- / ۱۹۵- / ۱۹۶- / ۱۹۷- / ۱۹۸- / ۱۹۹- / ۲۰۰- / ۲۰۱- / ۲۰۲- / ۲۰۳- / ۲۰۴- / ۲۰۵- / ۲۰۶- / ۲۰۷- / ۲۰۸- / ۲۰۹- / ۲۱۰- / ۲۱۱- / ۲۱۲- / ۲۱۳- / ۲۱۴- / ۲۱۵- / ۲۱۶- / ۲۱۷- / ۲۱۸- / ۲۱۹- / ۲۲۰- / ۲۲۱- / ۲۲۲- / ۲۲۳- / ۲۲۴- / ۲۲۵- / ۲۲۶- / ۲۲۷- / ۲۲۸- / ۲۲۹- / ۲۳۰- / ۲۳۱- / ۲۳۲- / ۲۳۳- / ۲۳۴- / ۲۳۵- / ۲۳۶- / ۲۳۷- / ۲۳۸- / ۲۳۹- / ۲۴۰- / ۲۴۱- / ۲۴۲- / ۲۴۳- / ۲۴۴- / ۲۴۵- / ۲۴۶- / ۲۴۷- / ۲۴۸- / ۲۴۹- / ۲۵۰- / ۲۵۱- / ۲۵۲- / ۲۵۳- / ۲۵۴- / ۲۵۵- / ۲۵۶- / ۲۵۷- / ۲۵۸- / ۲۵۹- / ۲۶۰- / ۲۶۱- / ۲۶۲- / ۲۶۳- / ۲۶۴- / ۲۶۵- / ۲۶۶- / ۲۶۷- / ۲۶۸- / ۲۶۹- / ۲۷۰- / ۲۷۱- / ۲۷۲- / ۲۷۳- / ۲۷۴- / ۲۷۵- / ۲۷۶- / ۲۷۷- / ۲۷۸- / ۲۷۹- / ۲۸۰- / ۲۸۱- / ۲۸۲- / ۲۸۳- / ۲۸۴- / ۲۸۵- / ۲۸۶- / ۲۸۷- / ۲۸۸- / ۲۸۹- / ۲۹۰- / ۲۹۱- / ۲۹۲- / ۲۹۳- / ۲۹۴- / ۲۹۵- / ۲۹۶- / ۲۹۷- / ۲۹۸- / ۲۹۹- / ۳۰۰- / ۳۰۱- / ۳۰۲- / ۳۰۳- / ۳۰۴- / ۳۰۵- / ۳۰۶- / ۳۰۷- / ۳۰۸- / ۳۰۹- / ۳۱۰- / ۳۱۱- / ۳۱۲- / ۳۱۳- / ۳۱۴- / ۳۱۵- / ۳۱۶- / ۳۱۷- / ۳۱۸- / ۳۱۹- / ۳۲۰- / ۳۲۱- / ۳۲۲- / ۳۲۳- / ۳۲۴- / ۳۲۵- / ۳۲۶- / ۳۲۷- / ۳۲۸- / ۳۲۹- / ۳۳۰- / ۳۳۱- / ۳۳۲- / ۳۳۳- / ۳۳۴- / ۳۳۵- / ۳۳۶- / ۳۳۷- / ۳۳۸- / ۳۳۹- / ۳۴۰- / ۳۴۱- / ۳۴۲- / ۳۴۳- / ۳۴۴- / ۳۴۵- / ۳۴۶- / ۳۴۷- / ۳۴۸- / ۳۴۹- / ۳۵۰- / ۳۵۱- / ۳۵۲- / ۳۵۳- / ۳۵۴- / ۳۵۵- / ۳۵۶- / ۳۵۷- / ۳۵۸- / ۳۵۹- / ۳۶۰- / ۳۶۱- / ۳۶۲- / ۳۶۳- / ۳۶۴- / ۳۶۵- / ۳۶۶- / ۳۶۷- / ۳۶۸- / ۳۶۹- / ۳۷۰- / ۳۷۱- / ۳۷۲- / ۳۷۳- / ۳۷۴- / ۳۷۵- / ۳۷۶- / ۳۷۷- / ۳۷۸- / ۳۷۹- / ۳۸۰- / ۳۸۱- / ۳۸۲- / ۳۸۳- / ۳۸۴- / ۳۸۵- / ۳۸۶- / ۳۸۷- / ۳۸۸- / ۳۸۹- / ۳۹۰- / ۳۹۱- / ۳۹۲- / ۳۹۳- / ۳۹۴- / ۳۹۵- / ۳۹۶- / ۳۹۷- / ۳۹۸- / ۳۹۹- / ۴۰۰- / ۴۰۱- / ۴۰۲- / ۴۰۳- / ۴۰۴- / ۴۰۵- / ۴۰۶- / ۴۰۷- / ۴۰۸- / ۴۰۹- / ۴۱۰- / ۴۱۱- / ۴۱۲- / ۴۱۳- / ۴۱۴- / ۴۱۵- / ۴۱۶- / ۴۱۷- / ۴۱۸- / ۴۱۹- / ۴۲۰- / ۴۲۱- / ۴۲۲- / ۴۲۳- / ۴۲۴- / ۴۲۵- / ۴۲۶- / ۴۲۷- / ۴۲۸- / ۴۲۹- / ۴۳۰- / ۴۳۱- / ۴۳۲- / ۴۳۳- / ۴۳۴- / ۴۳۵- / ۴۳۶- / ۴۳۷- / ۴۳۸- / ۴۳۹- / ۴۴۰- / ۴۴۱- / ۴۴۲- / ۴۴۳- / ۴۴۴- / ۴۴۵- / ۴۴۶- / ۴۴۷- / ۴۴۸- / ۴۴۹- / ۴۴۱۰- / ۴۴۱۱- / ۴۴۱۲- / ۴۴۱۳- / ۴۴۱۴- / ۴۴۱۵- / ۴۴۱۶- / ۴۴۱۷- / ۴۴۱۸- / ۴۴۱۹- / ۴۴۲۰- / ۴۴۲۱- / ۴۴۲۲- / ۴۴۲۳- / ۴۴۲۴- / ۴۴۲۵- / ۴۴۲۶- / ۴۴۲۷- / ۴۴۲۸- / ۴۴۲۹- / ۴۴۳۰- / ۴۴۳۱- / ۴۴۳۲- / ۴۴۳۳- / ۴۴۳۴- / ۴۴۳۵- / ۴۴۳۶- / ۴۴۳۷- / ۴۴۳۸- / ۴۴۳۹- / ۴۴۳۱۰- / ۴۴۳۱۱- / ۴۴۳۱۲- / ۴۴۳۱۳- / ۴۴۳۱۴- / ۴۴۳۱۵- / ۴۴۳۱۶- / ۴۴۳۱۷- / ۴۴۳۱۸- / ۴۴۳۱۹- / ۴۴۳۲۰- / ۴۴۳۲۱- / ۴۴۳۲۲- / ۴۴۳۲۳- / ۴۴۳۲۴- / ۴۴۳۲۵- / ۴۴۳۲۶- / ۴۴۳۲۷- / ۴۴۳۲۸- / ۴۴۳۲۹- / ۴۴۳۳۰- / ۴۴۳۳۱- / ۴۴۳۳۲- / ۴۴۳۳۳- / ۴۴۳۳۴- / ۴۴۳۳۵- / ۴۴۳۳۶- / ۴۴۳۳۷- / ۴۴۳۳۸- / ۴۴۳۳۹- / ۴۴۳۳۱۰- / ۴۴۳۳۱۱- / ۴۴۳۳۱۲- / ۴۴۳۳۱۳- / ۴۴۳۳۱۴- / ۴۴۳۳۱۵- / ۴۴۳۳۱۶- / ۴۴۳۳۱۷- / ۴۴۳۳۱۸- / ۴۴۳۳۱۹- / ۴۴۳۳۲۰- / ۴۴۳۳۲۱- / ۴۴۳۳۲۲- / ۴۴۳۳۲۳- / ۴۴۳۳۲۴- / ۴۴۳۳۲۵- / ۴۴۳۳۲۶- / ۴۴۳۳۲۷- / ۴۴۳۳۲۸- / ۴۴۳۳۲۹- / ۴۴۳۳۳۰- / ۴۴۳۳۳۱- / ۴۴۳۳۳۲- / ۴۴۳۳۳۳- / ۴۴۳۳۳۴- / ۴۴۳۳۳۵- / ۴۴۳۳۳۶- / ۴۴۳۳۳۷- / ۴۴۳۳۳۸- / ۴۴۳۳۳۹- / ۴۴۳۳۳۱۰- / ۴۴۳۳۳۱۱- / ۴۴۳۳۳۱۲- / ۴۴۳۳۳۱۳- / ۴۴۳۳۳۱۴- / ۴۴۳۳۳۱۵- / ۴۴۳۳۳۱۶- / ۴۴۳۳۳۱۷- / ۴۴۳۳۳۱۸- / ۴۴۳۳۳۱۹- / ۴۴۳۳۳۲۰- / ۴۴۳۳۳۲۱- / ۴۴۳۳۳۲۲- / ۴۴۳۳۳۲۳- / ۴۴۳۳۳۲۴- / ۴۴۳۳۳۲۵- / ۴۴۳۳۳۲۶- / ۴۴۳۳۳۲۷- / ۴۴۳۳۳۲۸- / ۴۴۳۳۳۲۹- / ۴۴۳۳۳۳۰- / ۴۴۳۳۳۳۱- / ۴۴۳۳۳۳۲- / ۴۴۳۳۳۳۳- / ۴۴۳۳۳۳۴- / ۴۴۳۳۳۳۵- / ۴۴۳۳۳۳۶- / ۴۴۳۳۳۳۷- / ۴۴۳۳۳۳۸- / ۴۴۳۳۳۳۹- / ۴۴۳۳۳۳۱۰- / ۴۴۳۳۳۳۱۱- / ۴۴۳۳۳۳۱۲- / ۴۴۳۳۳۳۱۳- / ۴۴۳۳۳۳۱۴- / ۴۴۳۳۳۳۱۵- / ۴۴۳۳۳۳۱۶- / ۴۴۳۳۳۳۱۷- / ۴۴۳۳۳۳۱۸- / ۴۴۳۳۳۳۱۹- / ۴۴۳۳۳۳۲۰- / ۴۴۳۳۳۳۲۱- / ۴۴۳۳۳۳۲۲- / ۴۴۳۳۳۳۲۳- / ۴۴۳۳۳۳۲۴- / ۴۴۳۳۳۳۲۵- / ۴۴۳۳۳۳۲۶- / ۴۴۳۳۳۳۲۷- / ۴۴۳۳۳۳۲۸- / ۴۴۳۳۳۳۲۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۱۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۱۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۱۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۱۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۱۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۱۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۱۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۱۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۱۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۱۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۲۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۲۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۲۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۲۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۲۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۲۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۲۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۲۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۲۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۲۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۱۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۱۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۱۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۱۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۱۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۱۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۱۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۱۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۱۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۱۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۲۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۲۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۲۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۲۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۲۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۲۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۲۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۲۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۲۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۲۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۱۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۱- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۲- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۳- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۴- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۵- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۶- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۷- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۸- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۲۹- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳۳۰- / ۴۴۳۳۳۳۳۳۳